

32002R0174

31.1.2002

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

L 30/33

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 174/2002,**30. jaanuar 2002,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2603/97, millega kehtestatakse üksikasjalikud rakenduseeskirjad AKV riikidest või ülemeremaadest ja -territooriumidelt (ÜMT) pärit riisi impordi kohta**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 27. novembri 2001. aasta otsust 2001/822/EÜ ülemeremaade ja -territooriumide assotsieerimise kohta Euroopa Ühendusega (otsus ülemeremaade ja -territooriumide assotsieerimise kohta),⁽¹⁾ eriti selle III lisa artikli 6 lõiget 5,

võttes arvesse nõukogu 20. juuli 1998. aasta määrust (EÜ) nr 1706/98 Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani riikidest (AKV riikidest) pärit põllumajandussaaduste töötlemisel saadud põllumajandustoodete ja kaupade suhtes kohaldatava korra ning määruse (EMÜ) nr 715/90 kehtetuks tunnistamise kohta,⁽²⁾ eriti selle artikli 30 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 27. novembril 2001 vastu otsuse ülemeremaade ja -territooriumide assotsieerimise kohta. Selle III lisa artikli 6 lõike 5 alusel on lubatud päritolu kumulatsioon kooritud riisi ekvivalendina väljendatud aasta üldkvoodi 160 000 tonni raames, mis sisaldab AKV riikidest pärit riisi tariifikvooti Cotonou lepingu alusel. Ülemeremaadele ja -territooriumidele (ÜMT) antakse igal aastal välja impordilitsentse esialgu 35 000 tonni kohta, sellest 10 000 tonni kohta kõige vähem arenenud ÜMTle.
- (2) Kõnealuse kumulatiivse süsteemi haldamiseks on komisjoni määruses (EÜ) nr 2603/97,⁽³⁾ viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2371/1999,⁽⁴⁾ vastu võetud üksikasjalikud rakenduseeskirjad AKV riikidest ning ülemeremaadest ja -territooriumidelt pärit riisi impordi kohta.
- (3) Saadud kogemust silmas pidades tuleks täpsustada imporditollimaksude arvutamise korda vastavalt määrusele (EÜ) nr 1706/98.
- (4) Turu paremaks korralduseks tuleks impordilitsentside väljaandmine jaotada mitme ajavahemiku peale aasta jooksul. Vähim arenenud ülemeremaade ja -territooriumide poolt kasutamata litsentsid tuleks anda Hollandi Antillidele ja Arubale, jätkates aasta jooksul ühest osajao-tusest teise ülekandmise lubamist.
- (5) Kõnealuste toodete puhul tuleks nõuda litsentside olemasolu ja nende väljaandmise üksikasjalikud eeskirjad tuleks sätestada nii, et kõnealuse otsusega ettenähtud koguste suhtes saaks viia läbi vajalikud impordikontrollid.

(6) Ülemeremaadest ja -territooriumidelt pärit riisi puhul peaksid impordilitsentsid kehtima nende väljaandmise aasta lõpuni.

(7) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas teraviljaturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 2603/97 muudetakse järgmiselt.

1. Artikkel 1 asendatakse järgmisega:

“Artikkel 1

Käesolevas määruses sätestatakse üksikasjalikud rakenduseeskirjad AKV riikidest või ülemeremaadest ja -territooriumidelt (ÜMT) pärit riisi impordi kohta vastavalt nõukogu otsuse 2001/822/EÜ (*) III lisa artikli 6 lõikele 5.

(*) EÜT L 314, 30.11.2001, lk 1.”

2. Artikkel 4 asendatakse järgmisega:

“Artikkel 4

Nõukogu määruse (EÜ) nr 1706/98 (*) artikli 13 lõike 1 kohaldamiseks määrab komisjon tollimaksude suuruse kindlaks komisjoni määruse (EÜ) nr 1503/96 (**) (riisi imporditollimakse käsitleva nõukogu määruse (EÜ) nr 3072/95 (***) kohaldamise üksikasjalike eeskirjade kohta) artiklis 4 sätestatud korras.

(*) EÜT L 215, 1.8.1998, lk 12.

(**) EÜT L 189, 30.7.1996, lk 71.

(***) EÜT L 329, 30.12.1995, lk 18.”

3. Artiklile 5 lisatakse järgmine lõik:

“6. Olenemata komisjoni määruse (EÜ) nr 1162/95 (*) artiklist 6 ja vastavalt komisjoni määruse (EÜ) nr 1291/2000 (**) artikli 23 lõikele 2 kehtivad kooritud riisi, kroovitud riisi või poolkroovitud riisi ja purustatud riisi impordilitsentsid tegelikust väljaandmispäevast väljaandmisele järgneva kolmanda kuu lõpuni. Kehtivusaeg ei tohi siiski kesta kauem kui väljaandmisaasta 31. detsembrini.

(*) EÜT L 117, 24.5.1995, lk 2.

(**) EÜT L 152, 24.6.2000, lk 1.”

⁽¹⁾ EÜT L 314, 30.11.2001, lk 1.⁽²⁾ EÜT L 215, 1.8.1998, lk 12.⁽³⁾ EÜT L 351, 16.12.1997, lk 22.⁽⁴⁾ EÜT L 328, 22.12.1999, lk 39.

4. II jaotis asendatakse järgmisega:

“II JAOTIS

Kumulatiivse AKV/ÜMT päritoluga riisi import.”

5. Artikkel 6 asendatakse järgmisega:

“Artikkel 6

1. Tollimaksust vabastatud impordi litsentsid antakse välja igal aastal järgmistes osajaotustes, väljendatud kooritud riisi ekvivalendina.

	(tonnides)	
	Hollandi Antillid ja Aruba	Otsuse 2001/822/EÜ I.B lisa loetletud vähim arenenud ülemeremaad ja -territooriumid
Jaanuar	8 334	3 334
Mai	8 333	3 333
September	8 333	3 333

Muudes töötlemisetappides kui kooritud riisina oleva riisi kogused arvestatakse ümber vastavalt komisjoni määruse nr 467/67/EMÜ (*) artiklis 1 sätestatud kursile.

2. Impordilitsentsi taotlustega peab olema kaasas ekspordilitsentsi originaal, mis on koostatud vastavalt I lisale ja välja antud asutuste poolt, kes on pädevad välja andma EUR.1 sertifikaate.

3. Kogused, mille kohta ei ole välja antud impordilitsentsi asjaomases osajaotuses, kantakse üle järgmise osajaotusesse.

Koguste kohta, mille jaoks ei anta impordilitsentsi välja septembrikuu osajaotuses, võib esitada impordilitsentsi taotlusi artikli 8 lõike 1 kohaselt oktoobrikuu lisajaotuses.

4. Kui kumulatiivse AKV/vähim arenenud ÜMT päritoluga impordi puhul käsitlevad oktoobrikuu lisajaotuse kohta esitatud litsentsitaotlused saadaolevast kogusest väiksemat kogust, võib ülejäävaid koguseid kasutada Hollandi Antillidelt ja Arubalt pärit impordi taotluste rahuldamiseks.

5. Olenemata määruse (EÜ) nr 1162/95 artiklist 6 ja vastavalt määruse (EÜ) nr 1291/2000 artikli 23 lõikele 2 kehtivad kooritud riisi, kroovitud riisi või poolkroovitud riisi ja purustatud riisi impordilitsentsid tegelikust väljaandmispäevast väljaandmisaasta 31. detsembrini.

(*) EÜT 204, 24.8.1967, lk 1.”

6. Artikli 8 lõikele 1 lisatakse järgmine lõik:

“Aasta 2002 kohta esitatakse artikli 6 lõikes 1 sätestatud esimese osajaotuse taotlused veebruari esimese kümne päeva jooksul.”

7. Artikli 9 lõige 1 asendatakse järgmisega:

“1. Kahe tööpäeva jooksul pärast litsentsitaotluste esitamise tähtaja lõppu teatavad liikmesriigid komisjonile teleksi või faksi teel vastavalt käesoleva määruse II lisale impordilitsentsi taotlustega hõlmatud kogused, mis on liigitatud kaheksakohalise CN-koodi, osajaotuse ja päritoluriigi alusel, taotletud litsentsi numbri ning taotleja nime ja aadressi.”

8. Artikli 11 lõige 4 jäetakse välja.

9. Artikli 12 esimese lõigu esimene taane asendatakse järgmisega:

“— kahe tööpäeva jooksul pärast litsentsi väljaandmist kaheksakohalise CN-koodi ja päritoluriigi alusel liigitatud kogused, mille kohta impordilitsents on välja antud, samuti väljaandmise kuupäev, vajadusel ekspordilitsentsi number, väljaantud impordilitsentsi number ning omaniku nimi ja aadress.”

10. Määruse (EÜ) nr 2603/97 lisa asendatakse käesoleva määruse lisadega.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Määrust kohaldatakse alates 1. veebruarist 2002.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 30. jaanuar 2002

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Franz FISCHLER

LISA

"I LISA

Määruse (EÜ) nr 2603/97 artikli 6 lõikes 2 osutatud ekspordilitsentsi näidis

1. Eksportija (nimi, täielik aadress, riik)	ORIGINAAL	2. Nr	
	3. Kvoodiaasta		
4. Importija (nimi, täielik aadress, riik) (vabatahtlik)	EKSPORDILITSENTS RIIS		
5. Laadimise koht ja kuupäev – transpordivahend (vabatahtlik)	6. Päritoluriik	7. Sihtriik	
	8. Lisaandmed		
9. Kauba kirjeldus	10. CN-kood (kaheksakohaline)	11. Kogus (tonnides) (netomass)	
<p>12. PÄDEVA ASUTUSE KINNITUS</p> <p>Mina, allakirjutanu, kinnitan, et lahtris 13 osutatud riigi puhul on lahtris 3 märgitud aasta kohta määruse (EÜ) nr 2603/97 alusel väljaantud ekspordilitsentsidega (kaasa arvatud käesoleva ekspordilitsentsiga) hõlmatud riisikogus väiksem otsuse 2001/822/EÜ III lisa artikli 6 lõikes 5 sätestatud lubatud maksimumkogusest.</p>			
13. Pädev asutus (nimi, täielik aadress, riik)	(kuupäev).....(koht).....		
	(Allkiri)		(Tempel)

II LISA

RIIS — MÄÄRUS (EÜ) nr 2603/97

Impordilitsentsi taotlus ⁽¹⁾
 Impordilitsentsi väljaandmine ⁽¹⁾
 Vabasse ringlusse lubamine ⁽¹⁾

Kellele: DG Agri-C2
 Faks: (32-2) 296 60 21
 Saatja:

Kuupäev	Eksportilitsentsi number (*)	Impordilitsentsi number	Osajadus (**)	CN-kood	Kogus (tonnides)	Päritoluriik	Taotleja/omaniku nimi ja aadress
			ÜMT (artikkel 6) — AKV (artikli 2 lõige 1) — AKV puurstatud riis (artikkel 3) — AKV + ÜMT (artikkel 7)				

(*) Kohaldatakse impordi puhul artikli 6 lõike 2 alusel.

(**) Märkida, missugust neljast võimalusest taotlus / väljaandmine / vabasse ringlusse lubamine käsitleb.

⁽¹⁾ Mittevajalik maha tõmmata.